

A Bíróság (első tanács) 2009. június 18-i ítélete (Korkein hallinto-oikeus [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy által kezdeményezett eljárás

(C-303/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Letelepedés szabadsága — 90/435/EGK irányelv — Társasági adó — Osztalék fizetése — Az említett irányelv szerinti társaságokon kívüli külföldi illetőségű társaságoknak fizetett osztalékok utáni forrásadó — Belföldi illetőségű társaságoknak fizetett osztalékok mentesítése)

(2009/C 180/07)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Korkein hallinto-oikeus

Az alapeljárásban résztvevő fél

Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Korkein hallinto-oikeus — Az EK 43., az EK 48., az EK 56. és az EK 58. cikk, valamint a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv (HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás.9 fejezet, 1. kötet, 147. o.) 2. cikke a) pontjának értelmezése — Valamely másik tagállamban illetőséggel rendelkező anyavállalatnak kifizetett osztalékok után forrásadó kivétele, míg a belföldi illetőséggel rendelkező anyavállalatnak kifizetett osztalékok forrásadó-mentessé tétele — Az anya- és leányvállalatokra vonatkozó irányelv hatálya alá nem tartozó adóalany — Adóegyezmény — Az alapvető szabadságok korlátozása — Összehasonlítható helyzetek

Rendelkező rész

Az EK 43. és EK 48. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes azon tagállami szabályozás, amely az adott államban székhellyel rendelkező leányvállalat által ezen államban székhellyel rendelkező részvénytársaság vagy befektetési alap számára fizetett osztalékokat mentesíti a forrásadó alól, azonban forrásadót vet ki a más tagállamban székhellyel rendelkező, változó alaptőkéjű befektetési társaság (VABT) jellegű anyavállalat számára fizetett hasonló osztalékokra, amely társaság az előbbi állam jogában nem ismert jogi formát ölt, nem szerepel a 2003. december 22-i 2003/123/EK tanácsi irányelvvel módosított, a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv 2. cikke a) pontjában hivatkozott jegyzékben, és a másik tagállam jogszabályai értelmében jövedelemadó-mentességet élvez.

⁽¹⁾ HL C 211., 2007.9.8.

A Bíróság (negyedik tanács) 2009. június 11-i ítélete (a Gerechtshof te Amsterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Inspecteur van de Belastingdienst kontra X BV

(C-429/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Versenypolitika — EK 81. és EK 82. cikk — Az 1/2003/EK rendelet 15. cikkének (3) bekezdése — A Bizottság által előterjesztett írásbeli észrevételek — Bizottsági határozat által kiszabott bírság adóköteles voltára vonatkozó nemzeti jogvita)

(2009/C 180/08)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Gerechtshof te Amsterdam

Az alapeljárás felei

Felperes: Inspecteur van de Belastingdienst

Alperes: X BV

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Gerechtshof te Amsterdam — A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 2003. január 4., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 8. fejezet, 2. kötet, 205. o) 15. cikke (3) bekezdésének értelmezése — A Bizottság írásbeli észrevételeinek benyújtása az általa kiszabott bírság adójogi levonásának lehetősége tárgyában indult nemzeti eljárásban

Rendelkező rész

A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet 15. cikke (3) bekezdése első albekezdésének harmadik mondatát úgy kell értelmezni, hogy az lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy saját kezdeményezésére írásbeli észrevételeket nyújtson be valamely nemzeti bírósághoz a Bizottság által az EK 81. cikk vagy az EK 82. cikk megsértése miatt kiszabott bírság összegének vagy egy részének az (adózási) eredményből való levonhatóságára vonatkozó eljárásban.

⁽¹⁾ HL C 297., 2007.12.8.